Glossaire relatif aux couvertures, aux assurances et aux protections

Ce guide vous fournit des descriptions et des définitions de tous les termes et acronymes utilisés pour les options de couverture et d'assurance. Il vise à clarifier certains points concernant les couvertures et assurances, ainsi que la terminologie et les abréviations utilisées.

Il s'agit de définitions types. Pour une représentation plus précise de l'agence de location de voitures que vous avez choisie, veuillez consulter les informations sur leur couverture présentées au moment de la réservation.

Dictionnaire des couvertures :

Terme	Définition
Assurance	Produit réglementé qui protège contre les coûts associés à un accident de la route. Il couvre généralement les dommages corporels et matériels jusqu'à un certain montant, après le paiement d'une franchise.
Couverture/protection	Couverture supplémentaire, non assurantielle, qui peut protéger contre les coûts de dommages potentiels non couverts par l'assurance. Cela comprend généralement des éléments tels que les dommages aux vitres, aux pneus, l'assistance routière, etc.
Franchise	Montant à la charge de l'assuré qui doit être payé avant que l'assurance ne couvre le reste des dommages causés aux personnes ou aux véhicules.
Dépôt de garantie	Somme d'argent retenue (ou prélevée puis remboursée) par l'agence de location, généralement sur une carte de crédit, mais parfois sur une carte de débit ou en espèces sous certaines conditions.
Responsabilité	Couverture ou assurance qui couvre les dommages corporels et matériels.

Il s'agit de couvertures types. Pour une représentation plus précise de l'agence de location de voitures ainsi que des options de couverture, des exigences et des exclusions que vous avez choisies, veuillez consulter les informations sur la couverture présentées au moment de la réservation. Toute couverture obligatoire sera automatiquement incluse dans le tarif proposé. Si des couvertures ne sont pas incluses dans le tarif, celles-ci seront facultatives.

Couvertures courantes :

Terme	Définition	Termes similaires/ Abréviations
Assurance en cas de dommage par collision	Couverture de base contre les dommages causés au véhicule pendant la période de location, généralement assortie d'une franchise à payer pour que la couverture s'applique. Elle limite l'exposition financière	• Assurance en cas de dommage par collision • Assurance en cas de dommage (Damage Waiver, DW)

	du conducteur aux dommages causés au véhicule pendant qu'il est sous sa responsabilité. Cette exonération n'est pas une assurance, mais plutôt une garantie que l'agence de location exonérera le coût des réparations pour les dommages subis pendant la période de location. Elle inclut parfois une couverture contre le vol, le vandalisme et certains types de dommages liés aux intempéries. L'assurance en cas de dommage par collision peut être incluse dans votre tarif dans certains pays où elle est obligatoire.	
Assurance contre le vol et les dommages	Même chose que pour l'assurance en cas de dommage par collision ci-dessus, avec une couverture de base pour les dommages et le vol du véhicule pendant la période de location, ce qui limite l'exposition financière du conducteur pour les dommages causés au véhicule et/ou le vol pendant qu'il est sous sa responsabilité. Elle peut inclure un plafond de paiement en cas de vol ou de dommages à la voiture (LLDW) ou ne couvrir que certains dommages (PLDW). L'assurance contre le vol et les dommages peut être incluse dans votre tarif dans certains pays où elle est obligatoire.	• Assurance contre le vol et les dommages • Assurance limitée contre le vol et les dommages (Limited Loss Damage Waiver, LLDW) • Assurance partielle contre le vol et les dommages (Partial Loss Damage Waiver, PLDW) • Assurance en cas de dommage (DW, Damage Waiver)
Protection contre le vol	Couverture qui limite votre responsabilité financière en cas de vol du véhicule de location. Cette couverture comprend généralement la valeur du véhicule et tout dommage dû au vol, jusqu'au montant de la franchise spécifié dans le contrat de location. La protection contre le vol peut être incluse dans le tarif. Cela sera indiqué au moment de la réservation.	• Assurance contre le vol (Theft Protection Insurance, TPI) • Assurance contre le vol de véhicule • Assurance contre le vol et les dommages, qui peut inclure la protection contre le vol • Assurance en cas de dommage par collision, souvent associée à l'assurance contre le vol et les dommages dans de nombreux pays pour la protection contre le vol • Assurance contre le vol des voitures de location

		(Rental Car Theft Protection Insurance) • Assurance contre le vol de véhicule (Vehicle Theft Coverage) • Super protection contre le vol • Assurance complète contre le vol (Full Theft Protection, SPTHW)
Super assurance collision avec réduction de la franchise	Elle vous couvre pour la plupart des exclusions présentes dans l'assurance en cas de dommage par collision proposée par l'agence de location de voitures. Elle réduit également votre franchise à zéro, dans la plupart des cas.	• Super assurance collision avec réduction de la franchise • Super assurance contre le vol et les dommages (Super Low Damage Waiver, SPLDW) • Assurance supérieure en cas de dommage par collision (Super Top Cover LDW) • Réduction de la franchise en cas d'accident (Accident Excess Reduction, AER) • Franchise zéro • Protection de franchise • L'assurance complète en cas de dommage par collision (Full Collision Damage Protection, SPCDW) réduit à zéro la franchise pour les dommages. •
Protection assistance routière	Fournit une assistance en cas de panne, comme le changement de pneu, le déverrouillage et le remorquage. En général, ces services sont offerts lorsque le locataire est responsable. Il ne faut pas les confondre avec les pannes mécaniques standard, qui ne sont pas imputables au locataire et sont généralement couvertes par la garantie standard.	• Assistance routière et Assistance routière plus • Assistance routière étendue (Extended Roadside Protection) • Services d'assistance aux véhicules (Vehicle Assistance Services) • Couverture de l'assistance en cas de

		panne (Breakdown Assistance Coverage) • Assistance routière d'urgence (Emergency Road Service) • Assistance routière de voyage (Travel Car Assistance) • Assistance routière pour les locations de voitures (Car Rental Roadside Help) • Couverture de l'assistance routière (Roadside Assistance Coverage, RAC) • Plan de service d'assistance routière (Roadside Service Plan, RSP) • Assistance routière • Assistance routière express (Roadside assistance express, RSE)
Assurance accident personnel	Couverture des frais médicaux pour vous et vos passagers en cas d'accident pendant la période de location. Il est important de noter que l'assurance accident personnel est différente des autres types d'assurance, comme l'assurance vie ou l'assurance santé, car elle couvre exclusivement les accidents.	• Assurance accidents corporels • Assurance accidents de voyage (Travel Accident Insurance, TAI) • Assurance accident des passagers (Passenger Accident Insurance) • Assurance accident personnel pour les voitures de location (Rental Car Personal Accident Insurance) • Protection contre les dommages corporels (Personal Injury Protection) • Assurance décès et mutilation accidentels (Accidental Death and Dismemberment Insurance, AD&D)

		• Assurance accident personnel complémentaire (Supplemental Personal Accident Insurance) • Assurance effets personnels, couplée à l'assurance accident personnel • Assurance location de voiture contre les dommages corporels (Car Rental Personal Injury Insurance) • Assurance accident personnel pour les automobilistes (Motorist Personal Accident Insurance) • Service de gestion des urgences à l'étranger (Emergency Management Service abroad, EMS), couvre les frais en cas de recours au service de gestion des urgences à l'étranger.
Assurance effets personnels	Protège contre les dommages ou le vol de vos effets personnels. Cette couverture s'étend généralement aux effets personnels du locataire et des membres de sa famille immédiate qui voyagent avec lui. Toutefois, il est important de noter que cette assurance ne couvre pas tous les objets ni toutes les situations.	• Couverture des effets personnels (Personal Property Insurance) • Protection effets personnels (Personal Belonging Insurance) • Couverture des objets personnels (Personal Item Coverage) • Assurance des objets personnels (Personal Possession Insurance) • Couverture des effets (Effects Coverage) • Assurance objets personnels de valeur (Personal Valuables Insurance)

		• Marchandises en transit (Good in Transit, GIT)
Assurance responsabilité civile complémentaire/Assurance responsabilité civile	Augmente la couverture de responsabilité civile existante que les locataires peuvent avoir auprès de leur compagnie d'assurance personnelle. Couvre les demandes d'indemnisation présentées par des tiers pour des dommages matériels ou corporels résultant d'un accident survenu pendant la conduite du véhicule de location. Cette assurance est particulièrement importante, car elle offre une couverture supérieure à celle des polices d'assurance automobile personnelles, ce qui peut s'avérer crucial en cas de dommages ou de blessures importants lorsque la couverture minimale exigée par l'État est insuffisante.	• Assurance responsabilité civile supplémentaire (Supplemental Liability Protection, SLP) • Assurance responsabilité civile complémentaire • Complémentaire responsabilité civile • Assurance responsabilité civile du locataire (Renter Liability Protection, RLP) • Assurance responsabilité civile en cas d'accident (Accident Liability Insurance, ALI)
Protection des pneus et des vitres (Tire/Tyre and Glass Protection, TGP)	Couverture des dommages causés aux pneus, aux vitres et au pare-brise de la voiture de location, qui ne sont généralement pas inclus dans l'assurance en cas de dommage par collision.	• Protection des pneus et du pare-brise (Tire/Tyre and Windshield Protection, TWP) • Couverture du pare-brise, des vitres, des phares et des pneus (Windscreen, Glass, Lights & Tyres Cover, WWI)

En plus du glossaire, vous trouverez ci-dessous la source et les liens vers les sites Web de nos membres pour obtenir des informations plus détaillées sur l'assurance, les couvertures et la protection offertes avec votre location de voiture.

Ressources supplémentaires

- Informations sur la couverture, la protection et l'assurance des agences de location de voitures :
  - Alamo
  - Apex
  - Avis
  - Budget
  - Dollar
  - Enterprise
  - Europcar
  - Green Motion
  - Hertz

    - Maggiore
    - National
    - Payless
    - Thrifty

- Informations sur la couverture, la protection et l’assurance des agences de voyages en ligne :
    - Expedia
    - Booking.com
    - Discovercars